KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. august 1985

om afslutning af de af Forbundsrepublikken Tyskland forelagte regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1981, der er finansieret gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(85/453/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 870/85 [2], særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomiteen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifterne for de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

Tyskland har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1981, og Kommissionen har foretaget kontrol på stedet i henhold til artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen [3], omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende regnskabsår, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, garantisektionen, dels fastlæggelsen af de fællesskabsmidler, der stadig er disponible i denne medlemsstat;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner ved udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres;

på baggrund af den foretagne kontrol konstateres det, at en yderligere del af udgifterne, nemlig DM 2 715 250,52 opfylder denne betingelse, og de kan følgelig finansieres; medlemsstaten har fået meddelelse om denne berigtigelse i alle detaljer og har kunnet tilkendegive sin opfattelse i denne forbindelse;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1300/84 [5], finansieres 60 % af udgifterne til disse foranstaltninger af garantisektionen og 40 % af udviklingssektionen; disse foranstaltninger betragtes som interventioner i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 og udgør en fælles foranstaltning i henhold til forordningens artikel 6, stk. 1; udviklingssektionens udgifter må derfor indgå i regnskabsafslutningen for de af EUGFL finansierede udgifter;

denne beslutning foregriber ikke de finansielle konsekvenser, som må drages i forbindelse med en senere regnskabsafslutning som følge af, at der er indledt procedurer vedrørende statsstøtte som omhandlet i traktatens artikel 93, eller vedrørende traktatkrænkelser, som omhandlet i traktatens artikel 169, hvis disse procedurer endnu ikke er afsluttet eller er afsluttet efter den 31. marts 1985; dette gælder også traktatkrænkelser, der er begået i 1981, og statsstøtte, der er ydet i 1981, men som er uforenelig med traktaten, og som kommer til at berøre EUGFL's udgifter i et regnskabsår efter 1981;

nærværende beslutning foregriber ikke finansielle konsekvenser, som Kommissionen eventuelt vil drage i forbindelse med en senere regnskabsafslutning vedrørende igangværende undersøgelser, finansielle tab på grund af uregelmæssigheder, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70, eller domme, der afsiges af Domstolen i sager, der verserer for øjeblikket, og som angår områder, der ligeledes hører under nærværende beslutning –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De af Forbundsrepublikken Tyskland afholdte udgifter for regnskabsåret 1981, som anerkendes som påhvilende

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(2) EFT nr. L 95 af 2. 4. 1985, s. 1.
(3) EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.
(4) EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1.
(5) EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3.

Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, beløber sig til DM 5 070 818 791,31, jf. bilag I.

2. De udgifter, som i henhold til forordning (EØF) nr. 1078/77 anerkendes som påhvilende Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, beløber sig til DM 270 598 633,88, jf. bilag II.

Artikel 2

De disponible midler ved udgangen af 1981 beløber sig til DM 80 738 773,37, jf. bilag I, og DM 5 162 551,51 jf. bilag II.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. august 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG I

Regnskabsafslutning for de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter for regnskabsåret 1981 (1)

		(DM)
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1980		139 357 564,68
2. Forskud for regnskabsåret 1981		5 012 200 000,00
3. I alt til dækning af udgifter i regnskabsåret 1981		5 151 557 564,68
4. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1981:		
a) anmeldte udgifter	5 068 103 540,79	
b) anerkendte yderligere udgifter	+ 2 715 250,52	
heraf endelig afgørelse udsat til regnskabsåret 1982	—	
c) anerkendte udgifter som følge af ophævelse af forbehold for tidligere regnskabsår	—	
d) anerkendte udgifter		5 070 818 791,31
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskåret 1981		80 738 773,37

(1) Undtagen udgifter til foranstaltninger i følge forordning (EØF) nr. 1078/77.

BILAG II

Regnskabsafslutning for de gennem EUGFL, garantisektionen, finansierede udgifter for regnskabsåret 1981 i henhold til forordning (EØF) nr. 1078/77

		(DM)
1. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1980		1 061 185,39
2. Forskud for regnskabsåret 1981		274 700 000,00
3. I alt til dækning af udgifter i regnskabsåret 1981		275 761 185,39
4. Udgifter, der er godkendt for regnskabsåret 1981:		270 598 633,88
a) heraf garantisektionen	162 359 180,33	
b) heraf udviklingssektionen	108 239 453,55	
5. Disponible midler efter regnskabsafslutningen for regnskabsåret 1981		5 162 551,51